

**COMMISSION DES ARTS, DE LA CULTURE, DES LETTRES ET DU PATRIMOINE**

**PROCÈS-VERBAL – PUBLIC**

Tenue à Gatineau, **LE LUNDI 24 SEPTEMBRE 2012**

Maison du Citoyen, salle des comités

---

**PRÉSENCES :**

Monsieur Stefan Psenak, président et conseiller municipal  
Monsieur Pierre Philion, conseiller municipal  
Monsieur Alain Riel, conseiller municipal  
Monsieur Roger Blanchette, membre citoyen  
Monsieur Jacques Clément, membre citoyen  
Monsieur Joël Delaquis, membre citoyen  
Monsieur Christian Dupuis, membre citoyen  
Monsieur Yvon Leclerc, membre citoyen  
Madame Maud Laverdière, membre citoyenne  
Madame Isabelle Regout, membre citoyenne  
Monsieur Alain Roy, membre citoyen  
Monsieur Louis Cabral, directeur – Service - Arts, culture et lettres  
Madame Hélène St-Denis, secrétaire – Service - Arts, culture et lettres

**ABSENCES MOTIVÉES :**

Monsieur Richard Bégin, C.R.C.O.  
Madame Anne-Marie Gendron, M.C.C.C.F.Q.  
Monsieur Daniel Lafortune, membre citoyen  
Monsieur Pierre-Edmond Lalonde, membre citoyen  
Madame Monique Légère, membre citoyenne  
Madame Valérie Mandia, membre citoyenne

**INVITÉS :**

Madame Carole Laguë, chef de division, Bibliothèque et lettres  
Monsieur Steve Fournier, chef de division, Diffusion culturelle  
Monsieur Jacques Briand, chef de division, Animation culturelle  
Madame Suzanne Dagenais, chef, Planification stratégique  
Monsieur Yvon Dallaire, coordonnateur de projets et design urbain

**1. Mot du président**

Monsieur le président, Stefan Psenak, souhaite à nouveau la bienvenue à madame Hélène St-Denis, secrétaire au Service des arts, de la culture et des lettres ainsi qu'à M<sup>e</sup> Christian Dupuis de la firme Dupuis avocats, nouveau membre de la Commission.

Monsieur le président souhaite également la bienvenue à tous les membres.

La rencontre publique débute.

Monsieur le conseiller, Pierre Philion, prend son siège.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par madame Isabelle Regout et appuyé par monsieur Roger Blanchette d'accepter l'ordre du jour tel que présenté.

**3. Adoption du procès-verbal de la rencontre publique du 14 mai 2012**

Il est proposé par monsieur Roger Blanchette et appuyé par monsieur Jacques Clément que le procès-verbal de la rencontre publique du 14 mai 2012 soit accepté tel que présenté.

### **3.1 Suivis**

#### **Édition en Outaouais**

Monsieur Louis Cabral informe les membres que la personne ressource de l'Édition en Outaouais est absente depuis juin pour une période indéterminée. Monsieur Cabral souligne que cette personne était une bonne acquisition pour la ville, mais qu'assurément, si son absence se prolonge, une autre personne sera éventuellement affectée à ce dossier.

Lors de la première rencontre, on a souligné la survie de certaines maisons d'éditions dans la région. Malgré les efforts, les effectifs de ces maisons d'éditions ne permettent pas de soutenir leur développement.

Monsieur le président, Stefan Psenak, informe les membres que les maisons d'éditions, pour n'en nommer que quelques-unes, tel « Le vent d'ouest », subissent leur lot de difficultés financières. De plus, les maisons d'éditions qui ont choisi comme mode de gouvernance de la coopérative ne sont pas admissibles aux subventions auprès des paliers gouvernementaux, entre autres, le Conseil des arts du Canada.

#### **Réalisation du diagnostic culturel pour la région de l'Outaouais**

Le rapport final est en processus d'élaboration. Il pourra être déposé en novembre ou décembre 2012.

#### **400<sup>e</sup> anniversaire du passage de Samuel de Champlain en Outaouais**

Monsieur Cabral annonce une bonne nouvelle à l'effet que le Conseil municipal soutient l'organisation et présente ses félicitations aux organisateurs et que le ministère du Patrimoine a consenti une subvention de 68 000 \$ au projet.

#### **Célébration du 150<sup>e</sup> du Canada dans la Capitale nationale**

Monsieur Louis Cabral annonce qu'un comité de travail sera créé et que ce Comité élaborera un plan de match pour la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada en prévision de 2017. Il y aura un lien de partenariat entre les deux communautés Ottawa et Gatineau. Il y aura revalorisation du transport en vélo durant ces festivités. Monsieur Cabral informera les membres sur les ressources humaines et financières lors d'une prochaine rencontre. Il mentionne qu'il s'agit d'un montage financier très ambitieux.

#### **Ministère du Patrimoine du Canada**

Monsieur le président, Stefan Psenak, annonce une bonne nouvelle aux membres à l'effet que le ministère du Patrimoine, premier bailleur de fonds, a offert une subvention de 396 509 \$ pour le Centre d'exposition l'Imagier. Le président souligne l'importance du soutien financier de la Ville qui a été un facteur déterminant pour l'organisme dans l'obtention du financement des autres paliers de gouvernement. Ce projet avait été recommandé par la Commission des arts, culture, lettres et du patrimoine.

#### **Information sur la Commission**

Monsieur Louis Cabral mentionne que des démarches seront entreprises auprès du Service des communications afin de mettre en valeur les informations concernant la Commission des arts, culture, lettre et patrimoine sur le site Web de la Ville de Gatineau.

### **4. Parole au public**

Il n'y a personne du public qui désire prendre la parole.

### **5. Projet de consultation sur le plan de développement de la bibliothèque de Gatineau**

Monsieur le président, Stefan Psenak, remercie madame Suzanne Dagenais de la Planification stratégique de sa présence à l'assemblée et il estime que son Service est un soutien essentiel au bon déroulement de la consultation publique auprès des citoyens.

Monsieur le président cède la parole à madame Carole Laguë, chef de division, Bibliothèque et lettres.

Madame Carole Laguë nous présente ses collaboratrices mesdames Claudine Patry, Noëlle Gratton Tétréault et Kayleigh Felice et elle remercie son équipe de toute l'aide apportée dans ce dossier.

Madame Laguë explique le déroulement de la présentation. Dans un premier temps, madame Dagenais précisera aux membres la manière et le processus de consultation auprès des citoyens. Dans un deuxième temps, madame Laguë présentera aux membres les statistiques suite au sondage sur la satisfaction des citoyens face aux réseaux des bibliothèques ainsi que les données relatives à l'achalandage et le nombre d'abonnés dans les bibliothèques.

Madame Dagenais amorce le volet en ce qui concerne le processus ou la façon de procéder lors d'une consultation publique auprès des citoyens. Il y aura des annonces publicitaires, des guides seront à la portée de tous les citoyens dans divers édifices municipaux (bibliothèques, centre de services, etc.), de l'animation qui aura pour objectif des discussions à ce sujet, des rencontres, conférences, des questionnaires et autres.

Monsieur Cabral suggère l'enregistrement d'une bande vidéo ou présentation scénarisée pour expliquer la démarche au citoyen. Madame Dagenais appuie fortement cette suggestion.

Madame Maude Laverdière suggère de consulter les organismes de la région tels que la bibliothèque du parlement, les archives nationales et autres organismes afin d'avoir leur opinion sur le déploiement d'une bibliothèque centrale à Gatineau.

Monsieur Roger Blanchette informe les membres qu'étant enseignant à l'université, il constate que plusieurs étudiants préfèrent utiliser les bibliothèques municipales au lieu des bibliothèques d'institution scolaire, car elles sont plus complètes.

Monsieur le président, Stefan Psenak, élaborera plus à fond la formation d'un Comité. Il demande aux membres d'agir à titre d'ambassadeur de ce projet auprès de leur famille, de leurs amis et de leurs connaissances.

Monsieur Alain Roy affirme que cette consultation est très importante, qu'on ne doit pas rater la démarche, qu'il est important de se préparer. Il demande s'il est possible pour le citoyen de s'inscrire, ce à quoi madame Dagenais répond à la question dans l'affirmative. Monsieur Cabral souligne qu'il y aura un plan de communication de bien établi à cet effet.

À cet égard, monsieur Yvon Leclerc souligne l'importance de présenter le projet de bibliothèque centrale comme un investissement qui aura des effets de débordements économiques dans le quartier où elle sera érigée et non comme une dépense culturelle dont on pourrait se passer. La consultation doit être une réussite de mobilisation et de communication. Une consultation réussie aidera les conseillers municipaux à considérer favorablement un tel investissement.

Monsieur le président, Stefan Psenak, invite les membres à soumettre leurs commentaires et leurs suggestions avant le 8 octobre à madame Hélène St-Denis relativement à la consultation publique du déploiement de la grande bibliothèque.

Madame Suzanne Dagenais termine en mentionnant qu'un rapport final sera élaboré après la consultation publique et elle clôt le premier volet de la présentation.

Madame Carole Laguë commence le deuxième volet de la présentation. Elle explique le rapport de diagnostic de Gagné & Leclerc en 2006, les programmes et les besoins, le potentiel d'aménagement et faisabilité au niveau architectural, le plan de déploiement (P. Sauvageau 2011) et les sondages réalisés par Léger Marketing 2007 sur les attentes et la satisfaction des Gatinois à l'égard du réseau des bibliothèques de la ville de Gatineau et sur la satisfaction des Gatinois à l'égard de leurs services municipaux.

Monsieur Roy demande à madame Laguë si les données sur le nombre d'abonnés à la bibliothèque sont exactes et qu'elle est la marge d'erreurs. Madame Laguë répond que les données informatisées sont fiables et que les chances d'erreurs sont très minimales. Monsieur Cabral appuie ces arguments tout en mentionnant qu'après un an, si la carte de l'abonné n'est plus active, elle est automatiquement annulée dans les fichiers informatiques.

Monsieur le président, Stefan Psenak, demande aux membres de prendre note des dates importantes :

- Dépôt du projet de consultation auprès des membres de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine pour discussion et commentaires le 24 septembre 2012;
- Retour de commentaires des membres de la Commission des arts, culture, lettres et patrimoine à la direction du SACL le 8 octobre 2012;

- Réunion du 22 octobre 2012 de la Commission des arts, culture, lettres et du patrimoine pour valider la démarche de consultation publique pour le plan de déploiement du réseau de la Bibliothèque de Gatineau.

Madame Suzanne Dagenais et Monsieur le conseiller Alain Riel quittent leur siège à 20 h 20.

## **6. Présentation du projet « Les écrits Gatinois »**

Monsieur le président, Stefan Psenak, invite madame Carole Laguë, chef de division, Bibliothèque et Lettres à débiter la présentation relative au projet « Les écrits Gatinois ».

Madame Laguë explique qu'il y aura sur le site Internet, de la ville de Gatineau, division de la bibliothèque, un « catalogue » entièrement dédié aux écrits Gatinois. Cette initiative a pour but d'accroître la visibilité des auteurs, producteurs et créateurs de la région. Ce projet s'arrime à tous les efforts que l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (AAAO) et le Conseil régional de la culture de l'Outaouais (CRCO) déploient. Monsieur Cabral réitère sa volonté de poursuivre ce projet afin que la population s'intéresse de plus en plus aux auteurs et à la production littéraire d'ici.

Monsieur Alain Roy mentionne que l'objectif est atteint pour faire connaître les auteurs d'ici par ce catalogue et qu'il s'agit d'une très bonne nouvelle. Il suggère qu'il y ait en disponibilité des exemplaires papiers de ce catalogue.

Monsieur le président, Stefan Psenak, félicite madame Laguë pour la réalisation de cette publication.

## **7. Journée de la culture à Gatineau**

Monsieur le président, Stefan Psenak, invite monsieur Jacques Briand, chef de division de l'Animation culturelle, à communiquer aux membres la présentation relative aux Journées de la culture qui aura lieu les 28, 29 et 30 septembre prochain.

Monsieur Briand fait circuler aux membres, pour plus de renseignements à ce sujet, un document relatif au déroulement des activités de ces journées planifiées par la ville de Gatineau en collaboration avec différents partenaires. Monsieur Jacques Briand fait un bref historique des récentes éditions de ces journées pour illustrer l'impact de ces activités de promotion des arts et de la culture.

Monsieur le président, Stefan Psenak, invite également les membres à participer au Parole insolite de l'Impératif français qui doit avoir lieu le 6 octobre prochain.

La présentation prend fin à 20 h 37.

## **8. Parole des membres (commentaires et suggestions)**

Monsieur Yvon Leclerc remercie monsieur le président pour la distribution d'informations aux membres reçues dernièrement par courriel et il nous encourage à continuer dans cette voie.

Monsieur Jacques Clément demande de recevoir une documentation succincte sur les actions du Service des arts, culture et des lettres notamment sur les projets d'importance, de nature culturelle qui se concrétisent. Comme les rencontres de la Commission sont plus espacées, ces informations seront très utiles aux membres.

## **9. Varia :**

### **Formation en patrimoine :**

- Monsieur Yvon Dallaire du Service d'urbanisme informe les membres qu'une formation en patrimoine pourrait leur être offerte par Action patrimoine du Québec au coût de 250 \$. Monsieur Cabral souligne que le remboursement de cette formation sera pris à même les fonds budgétaires de la Commission pour les membres.

Plusieurs membres manifestent leur intérêt et sont invités par monsieur le président, Stefan Psenak, à s'inscrire par courriel auprès de madame Hélène St-Denis.

Monsieur le président, Stefan Psenak, remercie monsieur Yvon Dallaire d'agir à titre de personne-ressource pour les membres de la Commission et pour sa participation essentielle aux rencontres de la Commission.

## **10. Prochaine rencontre**

La prochaine rencontre aura lieu au Centre de services d'Aylmer – Édifice des pionniers, le lundi 22 octobre 2012.

## **11. Clôture de la séance**

La séance se termine à 20 h 45.

**Rédaction du procès-verbal**

**Signature du président de la Commission**

---

Hélène St-Denis  
Secrétaire de direction  
Service des arts, de la culture et des lettres

---

Stefan Psenak  
Président